

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
06.08.2026

Uhr - Ore
08:30

Nr. – n.
458

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Ehemaliger Bediensteter Matrikel Nr. 108: Liquidierung der ersten Rate der Abfertigung für die Dienstzeit vom 16.01.1984 bis 31.01.2024

Oggetto:

Ex dipendente matricola n. 108: Liquidazione della prima rata del trattamento di fine rapporto per il periodo di servizio dal 16/01/1984 al 31/01/2024

Ehemaliger Bediensteter Matrikel Nr. 108: Liquidierung der ersten Rate der Abfertigung für die Dienstzeit vom 16.01.1984 bis 31.01.2024

Dem Beschluss geht voraus:

- Der ehemalige Bedienstete Matrikel Nr. 108 hat vom 16.01.1984 bis 31.01.2024 bei der Gemeinde Sand in Taufers Dienst geleistet.
- Für den oben genannten Dienst hat er Anspruch auf die Abfertigung.
- Laut Schreiben des NISF (ex-NFAÖV) Bozen Prot. Nr. 282 des 23.05.2005 und Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 54 vom 14.06.2005 ist vorgesehen, dass die Auszahlung der gesamten Abfertigung direkt über die Körperschaft erfolgt und das NISF (ex-NFAÖV) den Bruttobetrag der zu seinen Lasten angereiften Dienstprämie (TFS) an die Körperschaft zahlt.
- Der Artikel 1, Absatz 484, des Gesetzes Nr. 147 vom 27.12.2013 sieht vor, dass Abfertigungen zu Lasten des NISF (ex-NFAÖV) mit einem Bruttogesamtbetrag zwischen 50.000,00 Euro und 100.000,00 Euro in zwei Teilen bezahlt werden, und zwar der erste in Höhe von 50.000,00 Euro und der zweite, nach Ablauf von 12 Monaten, in Höhe des Restbetrages.
- Der Südtiroler Gemeindenverband wurde mit der Berechnung der Gesamtabfertigung beauftragt.

Nach Einsichtnahme:

- in die vom Südtiroler Gemeindenverband durchgeführte Berechnung der ersten Rate der Gesamtabfertigung, die seitens der Gemeinde geschuldet wird und 83.327,07 Euro brutto beträgt;
- in den Art. 99 des geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 betreffend die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_wkLr8FE2Tov8B5jvMvDo84ftwy5gPvpZecNTgNrMzX4=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Ic+7zleavVUosHPY1STEbQApXz6Hflz+6D8ZaqzwAq0=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;

Ex dipendente matricola n. 108: Liquidazione della prima rata del trattamento di fine rapporto per il periodo di servizio dal 16/01/1984 al 31/01/2024

Premesso alla delibera:

- L'ex dipendente matricola n. 108 ha prestato servizio presso il Comune di Campo Tures dal 16/01/1984 al 31/01/2024.
- Per il servizio sopra indicato gli spetta il trattamento di fine rapporto.
- Secondo la distinta dell'INPS (ex INPDAP) Bolzano prot. n. 282 del 23/05/2005 e la comunicazione del Consorzio dei Comuni n. 54 del 14/06/2005 è prevista l'erogazione dell'intero trattamento di fine rapporto direttamente da parte dell'ente di appartenenza e la liquidazione da parte dell'INPS (ex INPDAP) dell'importo lordo del TFS a suo carico in favore dell'ente.
- L'art. articolo 1, comma 484, della legge 27 dicembre 2013, n. 147 prevede che i trattamenti di fine rapporto a carico dell'INPS (ex INPDAP) con un ammontare complessivo lordo tra 50.000,00 euro e 100.000,00 euro vanno pagati in due parti, e cioè la prima pari a 50.000,00 euro e la seconda, decorsi 12 mesi, pari all'importo residuo.
- Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è stato incaricato del calcolo del trattamento di fine rapporto complessivo.

Visto:

- il calcolo effettuato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano riguardante la prima rata del trattamento di fine rapporto complessivo dovuto da parte del Comune e ammontante a 83.327,07 euro lordi;
- l'art. 99 del vigente contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 relativo al trattamento di fine rapporto ed alla previdenza complementare;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_wkLr8FE2Tov8B5jvMvDo84ftwy5gPvpZecNTgNrMzX4=) e quella contabile (Ic+7zleavVUosHPY1STEbQApXz6Hflz+6D8ZaqzwAq0=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;

- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- | | |
|--|--|
| 1. zugunsten des ehemaligen Bediensteten Matrikel Nr. 108 die erste Rate der Gesamtabfertigung in Höhe von 83.327,07 Euro für den bei der Gemeinde Sand in Taufers vom 16.01.1984 bis einschließlich 31.01.2024 geleisteten Dienst zu liquidieren. | 1. di liquidare in favore dell'ex dipendente matricola n. 108 la prima rata del trattamento di fine rapporto complessivo ammontante a 83.327,07 euro per il servizio prestato presso il Comune di Campo Tures dal 16/01/1984 al 31/01/2024 compreso. |
| 2. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus der Dienstprämie des NISF und Eigenmittel finanziert wird. | 2. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate dal trattamento di fine servizio dell'INPS e da mezzi propri. |
| 3. Verbuchung im Haushaltsplan: | 3. Imputazione al bilancio: |

Vorsorgemaßnahmen	Kostenstelle / centro di costo:	Interventi previdenziali
	11100	
	Jahr / anno:	
	2026	
	Kapitel / capitolo:	
	01111.04.020100	

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 07.08.2026 bis 17.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 07.08.2026 al 17.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).